



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
7 June 2000  
Russian  
Original: English

---

Двадцать третья специальная сессия  
Специальный комитет полного состава

### Проект доклада

*Докладчик:* Моника Мартинес (Эквадор)

### **Обзор и оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления целей, установленных в 12 важнейших проблемных областях Пекинской платформы действий**

### **Дальнейшие меры и инициативы по преодолению препятствий на пути осуществления Пекинской платформы действий**

#### Добавление

1. Специальный комитет полного состава рассмотрел пункты 130(f), 132(a) и (d), 133(c), (d), (e), (i), (j), (l), (m) и (m) тер предлагаемого итогового документа двадцать третьей специальной сессии (A/S-23/2/Add.2 (Part IV)) на своем \_\_\_ заседании \_\_\_ июня 2000 года.

2. На том же заседании Комитет одобрил следующие поправки и рекомендовал специальной сессии для принятия пункты с внесенными в них поправками:

а) пункт 130(f) был заменен двумя следующими пунктами:

«для обеспечения, по мере необходимости, учитывающей гендерные аспекты подготовки всех участников в операциях по поддержанию мира по вопросам обращения с жертвами насилия, особенно женщинами и девочками, включая половое насилие;

для обеспечения учитывающей гендерные аспекты подготовки всех участников, включая полицейских, обвинителей и сотрудников судебных органов по вопросам обращения с жертвами насилия, особенно женщинами и девочками, включая половое насилие;»;

b) текст, заключенный в пункте 132(a) в квадратные скобки, был исключен;

c) пункт 132(d) был заменен текстом следующего содержания:

«для поощрения, при необходимости, сотрудничества между государственными властями, парламентариями и другими соответствующими органами и женскими организациями, включая НПО, в деле обеспечения того, чтобы законодательство не носило дискриминационного характера;»;

d) пункт 133(c) был исключен;

e) пункт 133(d) был заменен текстом следующего содержания:

«для всеобъемлющего и прочного устранения первопричин вооруженных конфликтов, а также различий в воздействии вооруженных конфликтов на женщин и мужчин, и их учета в соответствующей политике и программах в целях, в частности, усиления защиты гражданского населения, особенно женщин и детей;»;

e) пункт 133(e) был исключен;

f) в пункте 133(i) перед словами «приносили им» были исключены слова «в равной степени», а в тексте были сняты все квадратные скобки и подчеркивание;

g) пункт 133(j) был заменен текстом следующего содержания:

«для обеспечения всестороннего и равноправного участия женщин в содействии установлению мира, в частности, посредством полного осуществления Декларации и Программы действий в области культуры мира;»;

h) пункт 133(l) был исключен;

i) пункт 133(m) бис был заменен текстом следующего содержания:

«для укрепления усилий, направленных на всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем на основе приоритетов, установленных Организацией Объединенных Наций в области разоружения, с тем чтобы высвобожденные ресурсы можно было использовать в целях, в частности, осуществления социально-экономических программ в интересах женщин и девочек;»;

j) пункт 133(m) тер был заменен текстом следующего содержания:

«для изучения новых путей мобилизации новых государственных и частных финансовых ресурсов, в частности путем соответствующего сокращения чрезмерных военных расходов, торговли оружием и инвестиций для производства и приобретения оружия, включая глобальные военные расходы, принимая во внимание потребности в плане национальной безопасности, с тем чтобы обеспечить возможное выделение дополнительных ресурсов на социальное и экономическое развитие, в частности на улучшение положения женщин».

Специальный комитет полного состава также внес изменение в пункт 135(а), исключив слова «для ускорения хода осуществления инициативы 20/20».

---